

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی ہفتم دورہ اول متوسطہ

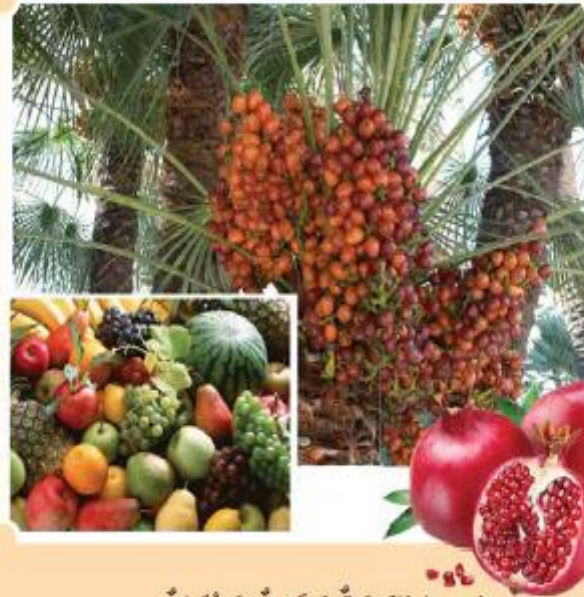
نام دبیر: سید علی حسینی

درس ۹

ali1351.blogfa.com  
ali135106.loxblog.com  
[ali.h\\_a35@yahoo.com](mailto:ali.h_a35@yahoo.com)  
ali135106@gmail.com  
09102060636



# الذَّرْسُ التَّاسِعُ



﴿فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ﴾ الرحمن / ٦٨

در آنها میوه و خرما و انار است.

## المُعْجَم: واژه نامه

والد: پدر	زَوْجَة: همسر	أَيْتُهَا: ای «برای مؤنث»	أَخْتَيْنِ: دو خواهر
والِدَةٌ: مادر	سَمَّحٌ لِي: اجازه داد	بِ: به وسیله	أَخْوَيْنِ: دو برادر
كَلِمَاتٌ: کلمات، - شما «مثنی»	فَاكِهَةٌ: میوه «جمع: فواکِه»	بَدَأَ بِ: شروع کرد به	أَكْبَرُ: بزرگتر
دَرْسٌ: درس، درسی، شما	فَلَّاحٌ: کشاورز	بَسَاتْنُهُمْ: باغشان	أَوْلَادِهِمَا: فرزندانشان
كَلِمَاتٌ: کلمات، - شما «مثنی»	كِيمِيَاءٌ: شیمی	بَيْتُهُمْ: خانه شان	أَنْثَى: شما «مثنی»
أَطْفَالٌ: کودکان، کودکان شما	مُسَاعَدَةٌ: کمک	جَدُّهُ: پدربزرگشان	أَنْثَى: شما «جمع مؤنث»
	مَمْلُوءٌ بِ: پر از	جَدِيَّتُهُ: مادربزرگشان	أَيْهَا: ای «برای مذکر»

## الأسرة الناجحةُ خانواده موفق

۱- آقای زارعی کشاورز و همسرش نیز کشاورز است.

۲- آن دو با فرزندانشان در روستای زندگی می کنند.

۳- عارف از ۲ برادر و سمیه از ۲ خواهر بزرگتر است.

۴- آنها خانواده ای موفق هستند.

۵- خانه شان تمیز و باغشان پر از درختهای پرتقال و انگور و انار و سیب است.

السيدُ زارعيّ فلاحٌ و زوجتهُ فلاحَةٌ. <sup>۲</sup> هما ساكنانِ مع اولادِهِما في قريةٍ. <sup>۳</sup> عارفٌ أكبرُ من الأخوينِ و سُميَةُ أكبرُ من الأختينِ. <sup>۴</sup> هم أسرةٌ ناجحةٌ. <sup>۵</sup> بيتهُم نظيفٌ و بساتنُهُم مملوءٌ بأشجارِ البرتقالِ و العنبِ و الرمانِ و التفاحِ. <sup>۶</sup> جوارٌ بينَ الوالدينِ و الأولادِ گفتگو بين پدر و پسر ها



پدر: ای عارف کجارتی؟ عارف: به خانه پدر بزرگ و مادر بزرگ با صادق و حامد

الوالد: أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا عَارِفُ؟ عارف: إِلَى بَيْتِ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ مَعَ صَادِقٍ وَحَامِدٍ.

پدر: ای صادق وای حامد چگونه برگشتید؟

الوالد: كَيْفَ رَجَعْتُمَا يَا صَادِقُ وَ يَا حَامِدُ؟ الْأَخْوَانُ: بِالسَّيَّارَةِ. **دو برادر: با اتومبیل**

الوالد: لِمَاذَا ذَهَبْتُمْ إِلَيْهَا الْأَوْلَادُ؟ الإخوة: لِمُسَاعَدَةِ جَدِّنَا.

پدر: ای پسرها چرا رفتید؟ برادرها: برای کمک به پدر بزرگمان

حَوَارِزُ بَيْنَ الْوَالِدَةِ وَالْبَنَاتِ گفتگو بین مادر و دخترها



مادر: ای سمیه کجارتی؟ و مادر بزرگ همراه شیما و نرگس

الوالدة: أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا سَمِيَّةُ؟ سَمِيَّةُ: إِلَى بَيْتِ الْجَدَّةِ مَعَ شَيْمَاءَ وَ نَرْجِسَ.

مادر: ای سمیه کجارتی؟

الوالدة: كَيْفَ رَجَعْتُمَا يَا شَيْمَاءُ وَ يَا نَرْجِسُ؟ الْأَخْتَانِ: بِالسَّيَّارَةِ. **دو خواهر: با اتومبیل**

مادر: ای شیما وای نرگس چگونه برگشتید؟

الوالدة: لِمَاذَا ذَهَبْتُنَّ إِلَيْهَا الْبَنَاتُ؟ الْأَخَوَاتُ: لِمُسَاعَدَةِ جَدَّتِنَا.

مادر: ای دخترها چرا رفتید؟ خواهرها: برای کمک به مادر بزرگمان

فعل ماضی (۴)



أَنْتُمْ بَدَأْتُمْ بِالْمُسَابَقَةِ.

شما شروع کردید به مسابقه



أَنْتُمْ رَجَعْتُمْ مِنَ الْجَبَلِ.

شما از کوه برگشتید



أَنْتُمْ جَمَعْتُمْ كُتُبَ الْمَكْتَبَةِ.

شما کتابها را جمع کردید

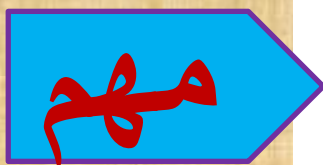


أَنْتُمْ سَمِعْتُمْ كَلَامِي بِدِقَّةٍ.

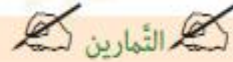
شما سخن مرا به دقت گوش کردید.

بدانیم

به مقایسه جمله‌های عربی و فارسی زیر دقت کنید.



اول شخص مفرد.	من انجام دادم.	أَنَا فَعَلْتُ.	
دوم شخص مفرد.	تو انجام دادی.	أَنْتَ فَعَلْتِ. أَنْتِ فَعَلْتِ.	 
سوم شخص مفرد.	او انجام داد.	هُوَ فَعَلَ. هِيَ فَعَلَتْ.	 
اول شخص جمع.	ما انجام دادیم.	نَحْنُ فَعَلْنَا.	 
دوم شخص جمع.	شما انجام دادید.	أَنْتُمْ فَعَلْتُمْ. أَنْتُنَّ فَعَلْتُنَّ. أَنْتُمَا فَعَلْتُمَا.	 
سوم شخص جمع.	آنها انجام دادند.	درس ۱۰	 



التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ: با توجه به متن درس جمله‌های صحیح و غلط را معلوم کنید.

۱. عَدَدُ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ حَمْسَةٌ. **تعداد پسرها و دخترها پنج تا (بود) غلط**
۲. السَّيِّدُ زَارِعِي مُدْرُسُ الْكِيمِيَاءِ. **آقای زارعی معلم شیمی (بود) غلط**
۳. أَشْجَارُ الرُّمَّانِ فِي بُسْتَانِ السَّيِّدِ زَارِعِي. **درخت انار درباغ آقای زارعی است. صحیح**
۴. كَانَ هَدَفُ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ مُسَاعَدَةَ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ. **هدف پسرها و دخترها کمک به پدربزرگ و مادربزرگ بود. صحیح**

التَّمْرِينُ الثَّانِي: جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس زیر فعل‌های ماضی خط بکشید.

۱. يَا بِنْتَانِ، كَيْفَ قَرَأْتُمَا دَرَسَكُمَا؟ **ای دودختر چگونه درستان را خواندید؟**
۲. أَيُّهَا الطَّلَابُ، لِمَاذَا فَتَحْتُمُ أَبْوَابَ الصُّفُوفِ؟ **ای دانش آموزها برای چه درهای کلاسها را باز کردید؟**
۳. أَيُّهَا السَّيِّدَاتُ، أَسَمِعْتُنَّ صَوْتَ أَطْفَالِكُنَّ؟ **ای خانم‌ها آیا صدای بچه‌هایتان را شنیدید؟**
۴. يَا أَسْتَاذُ، هَلْ سَمَعْتَ لِي بِالْكَلَامِ؟ **ای استاد، آیا به من اجازه صحبت دادی؟**

**قرائت درس**

التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ: ترجمه کنید.

- اونخواند**
- قَرَأْتُمْ: خواندید ← هُوَ مَا قَرَأَ: **شما شروع کردید**    بَنَاتٌ: شروع کردم ← أَنْتُنَّ بَدَأْتُنَّ: **شما شروع کردید**
- سَمِعْتُمْ: شنیدید ← أَنْتُمْ سَمِعْتُمْ: **شما شنیدید**    وَصَلْتُمْ: رسیدی ← أَنْتُمْ مَا وَصَلْتُمْ: **شما نرسیدید**
- سَمَخْتُ: اجازه داد ← أَنْتُنَّ سَمَخْتُنَّ: **شما اجازه دادید**    قَطَعْتُ: بریدی ← أَنْتُمْ مَا قَطَعْتُمْ: **شما نبریدید**



جزوه های بیشتر (کلیک کنید) :

گام به گام رایگان هفتم | | نمونه سوالات هفتم | | جزوه های هفتم



جهت دانلود جدید ترین مطالب بر روی پایه خود روی لینک های زیر کلیک کنید.

## ابتدایی

اول ✓ دوم ✓ سوم ✓ چهارم ✓ پنجم ✓ ششم ✓

## متوسطه اول

هفتم ✓ هشتم ✓ نهم ✓

## متوسطه دوم

دهم ✓ یازدهم ✓ دوازدهم ✓